KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2019/251,

12. veebruar 2019,

milles käsitletakse äriühingult Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd imporditud toodete suhtes kohaldatud lõplikke dumpinguvastaseid tollimakse ja millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2015/2272, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvavabariigist pärinevate rauast või terasest õmblusteta torude impordi suhtes

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 266,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed ([1]) (edaspidi „alusmäärus“), eriti selle artikli 11 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

TAUST JA KOHTUOTSUSED

(1) Nõukogu määrusega (EÜ) nr 926/2009 ([2]) on teatavate Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „HRV“) pärinevate rauast või terasest õmblusteta torude impordi suhtes kehtestatud lõplik dumpinguvastane tollimaks.

(2) 2009. aasta detsembris esitas Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd (edaspidi „Hubei“), üks HRVst pärinevate rauast või terasest õmblusteta torude eksportivatest tootjatest, Üldkohtule määruse (EÜ) nr 926/2009 tühistamise hagi. Üldkohus tühistas 29. jaanuari 2014. aasta kohtuasjas T-528/09 ([3]) määruse (EÜ) nr 926/2009 selles osas, milles dumpinguvastased tollimaksud kehtestatakse Hubei toodetud rauast või terasest õmblusteta torude ekspordi suhtes ja nõutakse sisse selle ekspordi suhtes kehtestatud ajutised tollimaksud.

(3) 2014. aasta aprillis kaebasid mitu liidu rauast või terasest õmblusteta torude tootjat selle otsuse edasi Euroopa Liidu Kohtusse kohtuasjades C-186/14 P ja C-193/14 P ([4]).

(4) Pärast nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 ([5]) artikli 11 lõike 2 kohase aegumise läbivaatamise taotluse saamist pikendas komisjon 7. detsembril 2015. aastal rakendusmäärusega (EL) 2015/2272 ([6]) HRVst pärinevate rauast või terasest õmblusteta torude impordi suhtes kehtestatud tollimakse, sealhulgas äriühingu Hubei toodetud rauast või terasest õmblusteta torude suhtes kohaldatavaid tollimakse.

(5) Euroopa Liidu Kohus jättis 7. aprillil 2016. aastal liidetud kohtuasjades C-186/14 P ja C-193/14 P tehtud otsuses rahuldamata kohtuasjas T-528/09 tehtud Üldkohtu otsuse peale esitatud apellatsioonikaebused, kinnitades sellega Üldkohtu otsust.

(6) Eespool nimetatud kohtuotsuste täitmiseks kustutasid komisjoni talitused 3. juunil 2016 äriühingu Hubei nime TARICi lisakoodi A 950 all loetletud äriühingute rühmast ja kandsid Hubei eraldi TARICi lisakoodi C 129 alla (nn komisjoni 3. juuni 2016. aasta otsus). TARICi koodi muutmine kajastas kohtuotsust, millega tühistati äriühingu Hubei toodetud rauast või terasest õmblusteta torude impordi suhtes kohaldatavad dumpinguvastased tollimaksud.

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.

([2]) Nõukogu 24. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 926/2009, millega kehtestatakse teatavate Hiina Rahvavabariigist pärinevate rauast või terasest õmblusteta torude impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ning nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks, ELT L 262, 6.10.2009, lk 19.

([3]) Üldkohtu 29. jaanuari 2014. aasta otsus kohtuasjas T-528/09, Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd *vs.* Euroopa Liidu Nõukogu, ECLI:EU:T:2014:35.

([4]) Kohtu (teine koda) 7. aprilli 2016. aasta otsus liidetud kohtuasjades C-186/14 P ja C-193/14 P ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. jt *vs.* Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd and Council of the European Union v Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd, ECLI:EU:C:2016:209.

([5]) Nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed, ELT L 343, 22.12.2009, lk 51.

([6]) Komisjoni 7. detsembri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/2272, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõikele 2 kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvavabariigist pärinevate rauast või terasest õmblusteta torude impordi suhtes, ELT L 322, 8.12.2015, lk 21.

ÜLDKOHTUS TOIMUNUD MENETLUS – KOHTUASI T-364/16

(7) 7. juunil 2016 esitasid mitu liidu rauast või terasest õmblusteta torude tootjat Üldkohtule taotluse TARICi andmebaasis tehtud muudatuste tühistamiseks. Üldkohus tühistas 18. oktoobri 2018. aasta otsusega kohtuasjas T-364/16 ([7]) nn komisjoni 3. juuni 2016. aasta otsuse kustutada äriühing Hubei TARICi lisakoodi A 950 all loetletud äriühingute nimekirjast ja kandsid selle TARICi lisakoodi C 129 alla.

(8) Üldkohus kinnitas oma otsuses kohtuasjas T-364/16, et Euroopa Komisjonil oli õigus asuda seisukohale, et varasemate, 7. aprilli 2016. aasta ja 29. jaanuari 2014. aasta kohtuotsuste täitmine kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 266 eeldas seda, et äriühing Hubei toodetud kaupadelt ei tule enam sisse nõuda rakendusmäärusega (EL) 2015/2272 kehtestatud dumpinguvastaseid tollimakse ([8]).

(9) Üldkohus leidis siiski, et määruse (EÜ) nr 926/2009 tühistamine äriühingut Hubei puudutavas osas ei too automaatselt kaasa ELi õiguskorrast selliste rakendusmääruse (EL) 2015/2272 sätete kaotamist, mida ei ole tühistanud Euroopa Liidu kohtud ([9]). Kuna rakendusmäärust (EL) 2015/2272 tuleb pidada õiguspäraseks, oleks Euroopa Komisjon pidanud rakendusmäärust muutma või selle määrusega kehtetuks tunnistama ([10]).

DUMPINGUVASTASTE MEETMETE MUUTMINE

(10) Kohtuasjas T-364/16 tehtud Üldkohtu järeldusi silmas pidades ja kooskõlas vormilise järjepidevuse eeskirjaga tuleks rakendusmäärust (EL) 2015/2272 muuta tagasiulatuvalt alates kõnealuse määruse jõustumise kuupäevast, et eemaldada äriühing Hubei HRVst pärit õmblusteta torude impordi suhtes kehtivate dumpinguvastaste meetmete kohaldamisalast.

(11) Tagasimaksmist või vähendamist tuleks taotleda liikmesriikide tolliasutustelt kooskõlas ühenduse asjakohaste tollialaste õigusaktidega.

(12) Võttes arvesse Euroopa Kohtu hiljutist kohtupraktikat, ([11]) on asjakohane sätestada viivisintressi määr, mida tuleb maksta lõplike tollimaksude tagasimaksmise korral. See tuleneb asjaolust, et tollimaksude suhtes kehtivate asjakohaste sätetega ei ole sellist intressimäära ette nähtud ning riigisiseste eeskirjade kohaldamine põhjustaks ettevõtjate vahel põhjendamatuid moonutusi vastavalt sellele, milline liikmesriik on valitud tollivormistuseks.

(13) Komisjon avalikustas 13. detsembril 2018 huvitatud isikutele oma kavatsuse muuta rakendusmäärust (EL) 2015/2272, et eemaldada Hubei selliste äriühingute loetelust, kelle toodete suhtes kohaldatakse dumpinguvastaseid tollimakse, ning kõnealuse muudatuse põhjendused. Ühtegi märkust ei laekunud.

(14) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Lõplikud dumpinguvastased tollimaksud, mis on tasutud seoses asjaomase toote impordiga äriühingult Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd. Euroopa Liitu vastavalt rakendusmäärusele (EL) 2015/2272, makstakse tagasi või neid vähendatakse. Tagasimaksmist või vähendamist tuleb taotleda liikmesriikide tolliasutustelt kooskõlas ühenduse asjakohaste tollialaste õigusaktidega.

2. Viivisintress, mida tuleb maksta tagasimaksmise korral, mis toob kaasa viivisintressi saamise õiguse, on Euroopa Keskpanga põhiliste refinantseerimistoimingute puhul kohaldatav määr, mis on avaldatud *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias ja mis kehtib maksetähtpäeva kuu esimesel kalendripäeval ja mida suurendatakse ühe protsendipunkti võrra.

([7]) Üldkohtu (seitsmes koda) 18. oktoobri 2018. aasta otsus kohtuasjas T-364/16, *ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s.* jt *vs.* Euroopa Komisjon, ECLI:EU:T:2018:696.
([8]) Kohtuasi T-364/16, § 67.
([9]) Kohtuasi T-364/16, § 65.
([10]) Kohtuasi T-364/16, § 65.
([11]) Euroopa Kohtu (kolmas koda) 18. jaanuari 2017. aasta otsus kohtuasjas C-365/15, Wortmann *vs.* Hauptzollamt Bielefeld, EU:C:2017:19, §-d 35–39.

Artikkel 2

Rakendusmäärust (EL) 2015/2272 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 1 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määr, mida kohaldatakse lõikes 1 kirjeldatud ja allpool tabelis loetletud äriühingute toodetud toodete netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksu sissenõudmist, on järgmine.

Äriühing	Dumpinguvastane tollimaks (%)	TARICi lisakood
Shandong Luxing Steel Pipe Co., Ltd, Qingzhou City, HRV	17,7	A949
Lisas loetletud muud koostööd teinud äriühingud	27,2	A950
Kõik muud äriühingud	39,2	A999

Lõikes 1 kirjeldatud ja äriühingu Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd toodetud toodete suhtes ei kohaldata dumpinguvastast tollimaksu. Äriühingu Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd puhul kehtestatud TARICi lisakood on C129.“

2) Lisas esitatud tabel asendatakse järgmise tabeliga:

„Äriühingu nimi	Linn
Hebei Hongling Seamless Steel Pipes Manufacturing Co., Ltd	Handan
Hengyang Valin MPM Co., Ltd	Hengyang
Hengyang Valin Steel Tube Co., Ltd	Hengyang
Jiangsu Huacheng Industry Group Co., Ltd.	Zhangjiagang
Jiangyin City Seamless Steel Tube Factory	Jiangyin
Jiangyin Metal Tube Making Factory	Jiangyin
Pangang Group Chengdu Iron & Steel Co., Ltd	Chengdu
Shenyang Xinda Co., Ltd	Shenyang
Suzhou Seamless Steel Tube Works	Suzhou
Tianjin Pipe (Group) Corporation (TPCO)	Tianjin
Wuxi Dexin Steel Tube Co., Ltd.	Wuxi
Wuxi Dongwu Pipe Industry Co., Ltd.	Wuxi
Wuxi Seamless Oil Pipe Co., Ltd.	Wuxi
Zhangjiagang City Yiyang Pipe Producing Co., Ltd.	Zhangjiagang
Zhangjiagang Yichen Steel Tube Co., Ltd.	Zhangjiagang“

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artiklit 2 kohaldatakse alates 9. detsembrist 2015.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. veebruar 2019

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER